

ለትምህርት ቤት አመራሮች፣ ለተፈጠረ-ክስተት ምላሽ-መስጫ መመሪያዎች/Guidelines

I. ዓላማ/Purpose

ከጠንካራ አመራርነት እና ዓላማ-ካለው ዕቅድ-አወጣጥም ጋር-ቢሆን፣ እያንዳንዱ ስርዓት (system) ወይም ድርጅት - የሰው ወይም የመዋቅር ውድቀትን-የሚያስከትል፣ ከአንድ ወይም ከዚያ በላይ በሆኑ ግለሰቦች ላይ ኪሳራን ወይም ጉዳትን ሊያመጡ የሚችሉ ክስተቶች ሊያጋጥማቸው ይችላል። እነዚህ ክስተቶች በሚፈጠሩበት ጊዜ-ላይ፣ ለጉዳቱ ማስተካከያ መንገዶችን ለመለየትና ለማስተካከል እንዲቻል እና ስርዓቱ (system)ን ለማጠናከር እና ወደፊት ሊከሰቱ-የሚችሉትን አደጋዎችን ለመግታት አመራሩ-ከገጠሙት ሁኔታዎች ትምህርት እንዲወስድ-ለማስቻል፣ ክስተቱን ለመመልከት የሚያስችል መዋቅር-ያለው አሰራር መኖሩ አስፈላጊ ነው። እነዚህ መመሪያዎች (guidelines)፣ DCPS እነዚህን ግቦች ለመምታት እንዲረዳው፣ ጠንክር-ያለ የአደጋ ግምገማ (risk assessment) እና የክስተት ምላሽ-መስጫ ሂደትን ለመደገፍ-እንዲያስችሉ ተብለው የተዘጋጁ-ናቸው።

የአደጋውን መጠን (Degree of Risk) በትርጓሜ-መግለጽ
<p>ዝቅተኛ (Low) - በስርዓቱ (system) ላይ ተጽዕኖ ያለው፣ ነገር-ግን በተማሪው ጤና፣ ደህንነት፣ ወይም ባለው-የደህንነት ጥበቃ ላይ ወዲያውኑ አደጋ-የማድረስ ስጋት የሌለው (ለምሳሌ፣ በቂ-የክፍያ መጠን በውስጡ-የሌለው የ'Kids Ride Free' ካርዶች፣ የመስኮቱ ውሃ-ማስገባት፣ ወይም የቴክኖሎጂ ችግሮች)።</p>
<p>መካከለኛ (Medium) - በስርዓቱ (system) ላይ ተጽዕኖ ያለው፣ እና በተማሪው ጤና፣ ደህንነት፣ ወይም ባለው-የደህንነት ጥበቃ ላይ አደጋ-የማድረስ አቅም-ያለው ወይም በበርካታ-ተማሪዎች ወይም የመማሪያክፍሎች ላይ ተጽዕኖ ሊፈጥር የሚችል (ለምሳሌ፣ የቡድን አካላዊ የውዝግብ-ጠብ ጥቃት ወይም ለየብቻው-የሆነ የተቋም ችግር፣ እንደ - ውሃ ማፍሰስ በመሳሰሉት-ላይ)።</p>
<p>ከፍተኛ (High) - በተማሪው ጤና፣ ደህንነት፣ ወይም ባለው-የደህንነት ጥበቃ ላይ ወዲያውኑ አደጋ የማድረስ ስጋት ያለው፣ ጉልህ-የሆነ ጉዳት ገና-አሁን የተከሰተ መሆኑ፣ ወይም በአጠቃላይ ትምህርት ቤቱ ላይ ተጽዕኖ የሚፈጥር (ለምሳሌ፣ ተከስቷል ተብሎ-የተጠረጠረ ወሲባዊ ጥቃት፣ ተከስቷል ተብሎ-የተጠረጠረ በአካል-ላይ የደረሰ ቅጣት፣ ሁሉን-አቀፍ የሆነ ተቋማዊ ጉዳይ - እንደ ሙሉ-የሆነው የመገልገያ-አገልግሎት መቋረጥ/utility outage ወይም በቦታው-ሳይገኝ የጠፋ ተማሪ/missing student)።</p>

II. ተገቢ-የሆነ እርምጃን-መውሰድ

አንድ-ነገርን ካያችሁ፣ ተናገሩ (If you see something, say something)። ጊዜውን-በጠበቀ ሁኔታ - የተከናወነውን-ክስተት ሪፖርት-ማድረግ፣ የሁሉም-ሰው ስራ-ነው። ጉዳት-እንዳለ ወይም የጉዳይ-አደጋ መኖሩን ካወቃችሁ፣ ወዲያውኑ ሪፖርት ማድረግ ወሳኝ-ነገር ነው። በአንድነት-ሆነን ግንዛቤ (awareness)ን ማረገጥ-አለብን፤ በዚህም-መንገድ - ጉዳትን ለመጠገን፣ ወደፊት-ሊደርስ የሚችለውን ጉዳት ለመከላከል፣ እና የማህበረሰብን ደህንነት ለማስጠበቅ የሚችሉ ክትትል-ማድረጊያ እምጃዎችን ለመደገፍ - ያስችላሉ።

i. የዘወትር-የተለመደ ሪፖርት-አደራረግ (Routine Reporting)

ዝቅተኛ-አደጋ ላላቸው ፈታኝና-አስቸጋሪ ነገሮች - የድርጅቱን ትክክለኛ-አሰራርን-ከመስራት የሚከለክለውን፣ ነገር-ግን ወዲያው-ሊፈጠር የሚችል ጉዳት-የሚያደርስ አደጋን የማያካትት-ለሆነው፣ አሁንም-ቢሆን በአሜሪካ አማካኝነት ጉዳዩን -መፍትሄ ለመስጠት፣ አስፈላጊ-የሆነ እውቀት ላለው ግለሰብ - ማሳወቅ አስፈላጊ ነው። ትክክለኛ ግለሰብ የትኛው እንደሆነ የማታውቁ-ከሆነ፣ ከዋናው-ተቆጣጣሪዎችሁ (supervisor) ጋር ተማክሩ። ይህ ማስታወቂያ፣ እንደ ስርዓት (system) ምላሽ-ሰጪ እንድንሆን ይረዳል።

ii. ከፍተኛ-አደጋ ያለው ክስተትን ምላሽ-መስጫ ሪፖርት-አደራረግ (High-Risk Incident Response Reporting)

ከፍተኛ አደጋ (high risk)ን ለሚጠቁሙ ክስተቶች፣ የክስተት ምላሽ-አሰጣጥ ፕሮቶኮል/The incident response protocol (ገጽ 3ን ተመልከቱ) - ወዲያውኑ መፈጸም-አለባቸው።

ክስተትን ሪፖርት-ማድረግ (Incident Reporting): የትምህርት ቤት አመራር - ክትትል-ማድረጊያ ዝርዝር/Checklist

ከዚህ-ቦታች ከሚያስፈልጉት ማንኛውም ሪፖርት ማድረጊያ ጋር በተጨማሪ-ሆኖ፣ የመጀመሪያ ሪፖርት-ማድረጊያ እና የአደጋው ግምገማ - ወዲያውኑ መጠናቀቅ አለበት። ከፍተኛ-አደጋ ምላሽ-አሰጣጥ ዕቅድ-አወጣጥ፣ በዚያኑ ችግሩ-በታወቀበት የስራ-ቀን ላይ - ከማዕከላዊ ቢሮ የክስተት ምላሽ-አሰጣጥ ፕሮቶኮል/central office incident response protocol ጋር-ጎን ለጎን ሆኖ መከናወን-አለበት (የሚቀጥለውን-ገጽ ተመልከቱ)። **የትኛውን እርምጃዎች መውሰድ እንዳለባችሁ ግልጽ ካልሆነላችሁ፣ እባካችሁ - ዋናው ተቆጣጣሪዎችህ (supervisor) ን አማክሩ።**

ክፍል/Part 1: ሁሉንም ክስተቶች-በተመለከተ፣ የውስጥ-አሰራር ሪፖርት-ማድረጊያ መስፈርቶች (Internal Reporting Requirements)

ከበላያችሁ ያለውን ተቆጣጣሪ (immediate supervisor.) ማነጋገር። ከበላያችሁ-የሚገኘው ተቆጣጣሪ (immediate supervisor) የማይኖር-ከሆነ፣ የትምህርት ቤቶች ሹሞቻችሁን ማነጋገር።

የክስተት ሪፖርቱ ወደ ስርዓቱ (system) መግባቱን ለማረጋገጥ፣ የትምህርት ቤታችሁን የጥበቃ-ሹም (security officer)ን ማነጋገር።

የትምህርት ቤት የቀውስ-ዕቅድን (crisis plan) እንዲጀመር-ማድረግ፣ እንደየአስፈላጊነቱ።

ከክስተቱ/incident - ማንኛውንም የDCPS ተቀጣሪ-ሠራተኛን የሚያካትት ከሆነ፣ የሰራተኛ አስተዳደር እና የቅጥር-ግንኙነቶችን (Labor Management and Employee Relations (LMER))ኝ በ: dcps.lmer@dc.gov ማነጋገር

ክፍል/Part 2: ተጨማሪ የሪፖርት-አደራረግ መስፈርቶች (እውነታ-ተኮር/Fact-Specific):

A. የሚከተሉትን ለሚያካትቱ ክስተቶች:

- ጥቃት/VIOLENCE
- የህክምና የአስቸኳይ-ጊዜ እርዳታ/MEDICAL EMERGENCIES
- ወንጀል/CRIME

ወዲያውኑ 911ን ማነጋገር።

የDCPS የፖሊስ ኮማንደር ማዕከልን - ማነጋገር: (202) 576-6950

B. የሚከተሉትን የውንጀላ-ክስን ለሚያካትቱ ክስተቶች:

- ወሲባዊ ጉዳት (SEXUAL ABUSE)፣ ትንኮሳ/ASSAULT፣ ወይም ጥቃት/VIOLENCE
- ለወሲብ ከበታ-ወደቦታ ማዘዋወር (SEX TRAFFICKING)/የወሲብ ድርጊትን መግለጽ/ብዝበዛ (SEX ACT DEPICTION/EXPLOITATION)

የሜትሮፖሊታን ፖሊስ መምሪያ (Metropolitan Police Department (MPD))ን ማነጋገር

የDCPS የፖሊስ ኮማንደር ማዕከልን - ማነጋገር: (202) 576- 6950

የልጅ እና ቤተሰብ አገልግሎቶች አስተዳደር (Child and Family Services Administration (CFSA))ን ማነጋገር: (202) 671-SAFE

የማዕከላዊ-ቢሮ የCARE ቡድንን ማነጋገር: (202) 442-5405 ወይም ኢሜል dcps.care@dc.gov

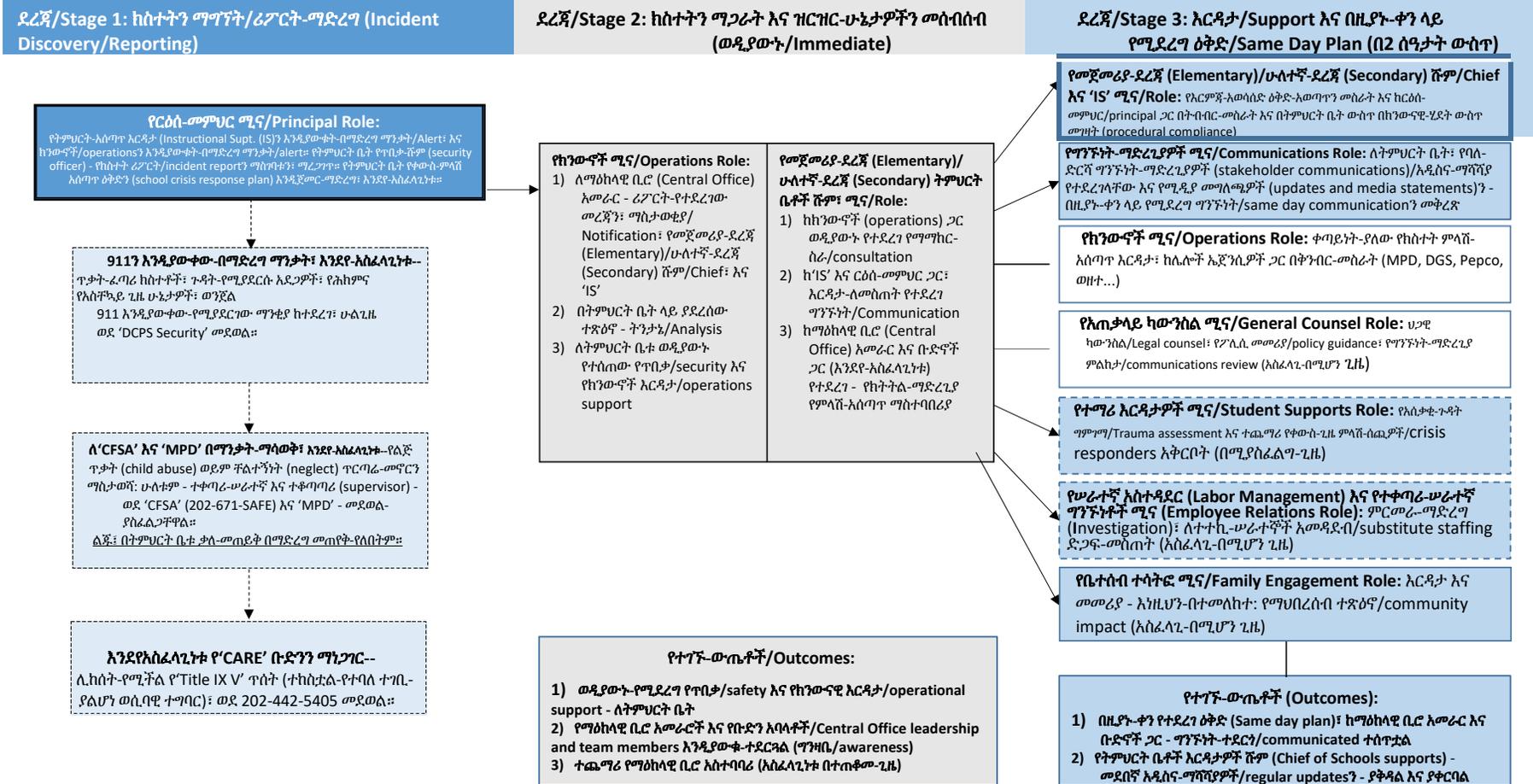
C. የሚከተሉትን የውንጀላ-ክስን ለሚያካትቱ ክስተቶች:

- ማንጻጠጥ(BULLYING)/የሳይበር-ማንጻጠጥ(CYBER BULLYING)፣ ስታይ-አድልዎአዊ ጥቃት/GENDER-BASED HARRASSMENT
- ማዋረድ-ማቃለል (HAZING)፣ ጠበኝነትን-ፈጣሪ የሆነ አካባቢ (HOSTILE ENVIRONMENT)፣ እንዲፈሩ-ማድረግ (INTIMIDATION)
- 'ኩዊድ-ፕሮ-ኩ/QUID-PRO-QUO' ትንኮሳ/HARRASSMENT፣ የበቀል-እርምጃ/RETALIATION፣ ወሲባዊ ትንኮሳ/SEXUAL HARRASSMENT

የማዕከላዊ-ቢሮ የCARE ቡድንን ማነጋገር: (202) 442-5405

የDCPS የፖሊስ ኮማንደር ማዕከል/Police Command Centerን - ማነጋገር: (202) 576- 6950

የDCPS ማዕከላዊ ቢሮ የከፍተኛ-አደጋ ክስተት (Central Office High-Risk Incident) ምላሽ-አሰጣጥ ፕሮቶኮል/Response Protocol



የተቀጣሪ-ሠራተኞች የስነምግባር ጉድለት ክስ፣ የግንኙነት-ማድረጊያ ሂደት

I. መግለጫ (Description)—ይህ ሰነድ፣ ተማሪዎችን የሚያካትቱ የስነምግባር ክሶች፣ በዲሲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች ተቀጣሪ-ሠራተኞች እና/ወይም አጋር (partner) ወይም አገልግሎት-አቅራቢ ሠራተኞች ላይ ሲቀርቡ፣ የትምህርት ቤት ማህበረሰቦች - የመልዕክት ግንኙነት-ማድረጊያ ልውውጥ ሂደቶችን - የሚገልጽ ነው።

II. ዓላማ (Purpose)—ከወላጆች፣ ቤተሰቦች እና ማህበረሰቦች ጋር - ከባድ-የሆኑ የሠራተኞች የስነምግባር ክሶች በሚነሱበት-ጊዜ፣ ግልጽነትን ለማራመድ የታቀዱ ሲሆን - የተቀጣሪ ሠራተኛ መረጃን ሚስጢራዊነት እና በንቃት-የሚከናወኑ ምርመራዎችን - በተገቢው-ሁኔታ በማስጠበቅ-ላይ እንዲያገለግሉ የታሰቡትን - የሚያበረታታውን የግንኙነት-ማድረጊያ ሂደቶችን ይተረጎማል።

III. መልዕክት-አላላክ/Messaging

- የሚከተሉት የአደጋ ዓይነቶች፣ የተቀጣሪ-ሠራተኛ ጉዳዮችን - ከማህበረሰቡ ጋር በሚመለከት፣ የህዝብ ግንኙነት-ማድረግ (public communication) ሊያነሳሱ ይችላሉ፡
 - የሠራተኛ አባልን - ዕረፍት-እንዲዋጣ ያደረገውን ምክንያት፤ ጉልበትን-የመጠቀም (use of force) ወይም በአካል-ላይ ጉዳት የማድረስ ቅጣት (corporal punishment) ተካሂዷል ተብሎ-ክስ የቀረበበት ሪፖርቶች፤
 - የሠራተኛ አባልን - ዕረፍት-እንዲዋጣ ያደረገውን ምክንያት፤ ተገቢ-ያልሆነ ወሲባዊነት በባህሪው ውስጥ አለ- ተብሎ-ክስ የቀረበበት ሪፖርቶች፤ እና/ወይም
 - ከላይ-ከተጠቀሱት ከአንደኛው-ክሶች ጋር ግንኙነት-ባለው ሁኔታ፣ ይህም የሠራተኛ-አባሉን ዕረፍት-እንዲወጣ ምክንያት ባደረገው-ሁኔታ ሳቢያ - መያዝና-ማሰር/Arrests።
- የሚከተለው መረጃ፣ ተማሪን በአካተተ ሁኔታ አለአግባብ-የሆኑ የተቀጣሪ-ሠራተኛውን ክሶች በተመለከተ - በህዝብ መልዕክት-መላኪያ (public messaging) ውስጥ ሊካተት-ይችል ይሆናል።
 - የሠራተኛ አባል የስራ-ድርሻ (ከትምህርት-ቤት ውጪ ያሉ እንቅስቃሴዎች/extracurricularsን ጨምሮ)፤
 - የክሱ ባህሪ/Nature of the allegation፤
 - የሠራተኛ አባሉ ዕረፍት-እንዲወጣ የተደረገ-መሆኑን ማረጋገጫ/Confirmation፤
 - ጉዳዩ ወደ የልጅ እና ቤተሰብ አገልግሎቶች ኤጀንሲ (Child and Family Services Agency (CFSA) ሪፖርት-የተደረገ መሆኑን ማረጋገጫ/Confirmation፤ እና/ወይም
 - ጉዳዩ ወደ ሜትሮፖሊታን ፖሊስ መምሪያ (Metropolitan Police Department (MPD) ወይም ወደ-ተገቢ የሆነ የህግ-አስከባሪ ኤጀንሲ የተመራ-መሆኑን ማረጋገጫ/Confirmation፤ የተፈቀደ-ከሆነ/if permitted።
 - ለእስር-በተያዘበት ጊዜ - የሠራተኛ-አባሉ ስም፣ ይህ ካለ (if applicable)።

IV. የሂደቱ አጠቃላይ-ምልከታ (Process Overview)—የሠራተኞች የስነምግባር ጉድለት ክስ በሚገለጸበት ጊዜ፣ የግንኙነት ቡድን (Communications Team) ከብዙ ቡድኖች እና ኤጀንሲዎች ጋር በመሆን፣ በሚቀጥለው የትምህርት-ቀን ላይ ከትምህርት ቤት ማህበረሰቦች ጋር ጊዜውን-የጠበቀ ግንኙነትን ለማድረግ - ይስራል (በዚያ-ቀን ላይ ማድረግ የተመረጠ-ነው/same day preferred)። የግንኙነት-ማድረጊያ ቡድን (Communications Team) የሚከተሉትን፣ ያደርጋል፡

- የቅጥር-ሁኔታው/employment statusን (አስተዳደራዊ-ፈቃድ/administrative leave፣ የለቀቀ/separation፣ ወዘተ... መሆንን) እና ያለውን-የስራ ድርሻ/positionን- ማረጋገጥ፤
- ለትምህርት ቤቱ ስለሚሰጠው የእርዳታ ደረጃ፣ ከአዕምሮ ጤና (Mental Health) ቡድን ጋር ለማረጋገጥ እና ለማጋራት - ማግኘት፣ ይህ ሁኔታ ካለ (if applicable)፤
- ክስተቱ የተመራ-መሆኑን በግንኙነት-ከመግለጽ የሚከለክለው ሌላ ምንም አሰሪ-ነገሮች አለመኖራቸውን ለማረጋገጥ፣ ከ'MPD' ጋር ወይም ሌላ ተገቢ-ከሆነ የህግ-አስከባሪ ኤጀንሲ ጋር መማከር፤ እና
- ከ'MPD' ጋር ወይም ከሌላ ተገቢ-ከሆነ የህግ-አስከባሪ ኤጀንሲ ጋር - መያዝና-እስራትም(arrest) የተደረገ-መሆኑንና አለመሆኑን ማረጋገጥ፤ የሚመለከተው-ከሆነ/if applicable።

የግንኙነት-ማድረጊያ ቡድን (The Communications Team) በተጨማሪም፣ እንደየ-አስፈላጊነቱ - በ'Blackboard Connect' ኢሜል አማካኝነት፣ ለትምህርት ቤቱ ማህበረሰብ - የመልዕክት ማሰራጨት ድጋፍን ይሰጣል፤ እና ርዕሰ-መምህራኖችም በሚነገት-ቦርሳ/backpack ውስጥ ወደ መኖሪያ-ቤት በሚላክ ደብዳቤ (በታሸገ ፖስታ/sealed envelope) አማካኝነት - ለቤተሰቦች ሊያስተላልፉም ይችላሉ ይሆናል። ርዕሰ-መምህራኖች፣ ከትምህርት-አሰጣጥ ዋና-ተቆጣጣሪዎች (Instructional Superintendent) ከሚሰጣቸው-ድጋፍ ጋር፣ የማህበረሰቡን ስጋቶች እና ጥያቄዎች ያስተላልፋሉ።